

Zmluva o poskytnutí dotácie na realizáciu projektu:

„Zvyšovanie informovanosti a právneho povedomia pri kúpe ojazdeného automobilu“

uzatvorená podľa § 2 písm. d) a § 11 ods. 4 zákona č. 71/2013 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v spojení s § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)
v znení

Článok I

Zmluvné strany

1. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Adresa: Mierová ul. č. 19, 827 15 Bratislava 212
Zastúpené: Ing. Peter Žiga, PhD., minister hospodárstva
Zamestnanec poverený rokovať v zmluvných veciach:
Mgr. Ivana Kopčanová, riaditeľka odboru ochrany spotrebiteľa
IČO: 00686832
Bankové spojenie: SK52 8180 0000 0070 0006 1569 Štátna pokladnica, Bratislava
(ďalej len „poskytovateľ“)

2. Spolok na ochranu vlastníkov automobilov – SOVA, o.z.

Sídlo: Ružinovská 28, 821 03 Bratislava - Ružinov
Právna forma: občianske združenie podľa zákona č. 83/1990 Zb.
Registrovaný: VVS/1-900/90-31218 dňa 04. 12. 2007
IČO: 45018502
Zastúpený: Mgr. Július Petrus, predseda
Bankové spojenie: SK30 7500 0000 0040 2440 0496, ČSOB, a.s., Bratislava
(ďalej len „prijímateľ“)

Článok II

Predmet zmluvy

1. Na základe žiadosti prijímateľa o poskytnutie dotácie na rok 2017 na projekt „Zvyšovanie informovanosti a právneho povedomia pri kúpe ojazdeného automobilu“ a v zmysle § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a podľa zákona č. 71/2013 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poskytovaní dotácií“) pridelil poskytovateľ prijímateľovi štátnu dotáciu na rok 2017 v celkovej výške 5 000,00 € (slovom päťtisíc Eur).
2. Poskytovateľ pridelil prijímateľovi štátnu dotáciu na rok 2017 za účelom realizácie projektu: „Zvyšovanie informovanosti a právneho povedomia pri kúpe ojazdeného automobilu“ (ďalej len „projekt“) v súlade s § 2 písm. d) zákona o poskytovaní dotácií.
3. Štátna dotácia môže byť použitá na úhradu nákladov na hlavnú činnosť spojených s prípravou a vydaním príručky sprostredkujúcej informácie o kúpe ojazdeného automobilu, ktoré vzniknú v období od 1. apríla 2017 do 31. decembra 2017. Štátna dotácia musí byť použitá v súlade s projektom podľa ods. 2.

Článok III

Poukázanie rozpočtových prostriedkov

1. Poskytovateľ poskytne finančné prostriedky na samostatný účet prijímateľa do desiatich dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Prijímateľ bude viesť finančné prostriedky získané štátnou dotáciou na samostatnom bankovom účte č. SK30 7500 0000 0040 2440 0496, ČSOB, a.s., Bratislava.

Článok IV

Práva a povinnosti prijímateľa

1. Prijímateľ sa zaväzuje použiť štátnu dotáciu výlučne na účel, na ktorý je určená v súlade s čl. II ods. 2 zmluvy. Prijímateľ pri realizácii projektu postupuje v súlade s projektom podľa čl. II ods. 2 a výzvou na predkladanie projektov na poskytnutie dotácie na rok 2017 pre združenia na ochranu spotrebiteľov zverejnenou poskytovateľom na tému Ochrana spotrebiteľa v špecifickej oblasti, ak táto zmluva neustanovuje inak.
2. Štátnu dotáciu možno použiť len do konca kalendárneho roka 2017 a nevyčerpané finančné prostriedky je prijímateľ povinný vrátiť na depozitný účet poskytovateľa č. SK83 8180 0000

0070 0006 1593 vedený v Štátnej pokladnici Bratislava do 10. januára 2018. Súčasne s vratkou na depozitný účet je potrebné poskytovateľovi zaslať i originál avíza o platbe, ktorý slúži ako účtovný doklad pre odbor financovania ministerstva.

3. Štátnu dotáciu nesmie prijímateľ použiť na úhradu kapitálových výdavkov.
4. Za účelné a hospodárne použitie štátnej dotácie a jej riadne vedenie v účtovnej evidencii zodpovedá prijímateľ, ktorý je povinný viesť osobitnú účtovnú analytickú evidenciu o príjmoch a výdavkoch v súlade s opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky č. MF/24342/2007-74 zo dňa 14. novembra 2007 v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ pri realizácii projektu môže uzavrieť s inou osobou zmluvu alebo viaceré zmluvy, predmetom ktorých bude činnosť osoby zabezpečujúcej prípravu príručky sprostredkujúcej informácie o kúpe ojazdeného automobilu v zmysle projektu podľa čl. II ods. 2 tejto zmluvy. Odmena tejto osoby môže byť hradená z prostriedkov štátnej dotácie len v súlade s projektom podľa čl. 2 ods. 2 zmluvy.
6. Finančné prostriedky nie je možné použiť na koordináciu realizácie projektu, na odvody (napr. zdravotné, sociálne a pod.) a na daň z príjmov.
7. Prijímateľ pri realizácii projektu nemôže previesť finančné prostriedky na iný bankový účet.
8. Prijímateľ je povinný predložiť poskytovateľovi v lehote do 10. júna 2017 a v lehote do 10. septembra 2017 priebežné vyúčtovanie poskytnutej splátky štátnej dotácie za predchádzajúce obdobie. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné zúčtovanie podložené príslušnými platnými originálmi účtovných dokladov, peňažným denníkom a výpismi z bankového účtu. Finančné zúčtovanie poskytnutej štátnej dotácie sa vykoná v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z.
9. Prijímateľ je povinný predložiť poskytovateľovi ročné vyúčtovanie poskytnutej štátnej dotácie najneskôr do 10. januára 2018. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné zúčtovanie podľa položiek rozpočtu projektu, podložené príslušnými platnými originálmi účtovných dokladov, peňažným denníkom a výpismi z bankového účtu. Okrem originálov predloží prijímateľ poskytovateľovi peňažný denník, výpisy z bankového účtu a účtovné doklady aj vo forme fotokópií. Finančné zúčtovanie poskytnutej štátnej dotácie sa vykoná v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z.
10. Prijímateľ je povinný predložiť poskytovateľovi za účelom kontroly požadované účtovné doklady vrátane originálov dokumentov. Všetky originály dokladov musí podpísať štatutárny zástupca prijímateľa s tým, že podpisový vzor bude predložený poskytovateľovi pri podpise tejto zmluvy.
11. Prijímateľ je povinný uverejniť vecné vyhodnotenie realizácie projektu podľa čl. II ods. 2 zmluvy na svojom webovom sídle <http://www.zdruzenie-sova.sk/> v lehote podľa ods. 9 po dobu najmenej jedného roka. Vecné vyhodnotenie realizácie projektu podľa ods. 9 sa uverejňuje tiež na webovom sídle poskytovateľa. Prijímateľ je povinný na žiadosť poskytovateľa vykonať verejné vyhodnotenie realizácie projektu v termíne určenom poskytovateľom.
12. Skutočné výnosy, úroky z prijatých finančných prostriedkov štátneho rozpočtu upravené o zrážkovú daň z úrokov a poplatok za vedenie samostatného účtu z poskytnutej štátnej dotácie je prijímateľ povinný vrátiť na príjmový účet poskytovateľa č. SK97 8180 0000 0070

0006 1438, vedený v štátnej pokladnici Bratislava najneskôr do 10. januára 2018. Súčasne s poukázaním výnosu (úroku) na príjmový účet je potrebné poskytovateľovi zaslať i originál avíza o platbe, ktorý slúži ako účtovný doklad pre odbor financovania ministerstva.

13. Prijímateľ je povinný finančné prostriedky získané zo štátneho rozpočtu využívať hospodárne a efektívne.
14. Prijímateľ je uzrozumený s tým, že štátna dotácia je len jeho doplnkový zdroj financovania a berie na vedomie, že poskytovateľ je oprávnený v priebehu zmluvného obdobia výšku štátnej dotácie jednostranne znížiť alebo úplne zastaviť uvoľňovanie finančných prostriedkov.
15. Finančné prostriedky použité v rozpore s touto zmluvou alebo projektom podľa čl. II ods. 2 zmluvy sa považujú za neoprávnené čerpané a prijímateľ je povinný ich vrátiť spôsobom a v lehote, ktorú určí poskytovateľ.
16. Prijímateľ je povinný počas celej doby trvania tejto zmluvy zabezpečiť riadnu realizáciu projektu podľa čl. II ods. 2 zmluvy, pričom ak z obzvlášť závažných dôvodov, akými sú najmä udalosti vis major, nemôže zabezpečiť riadnu realizáciu projektu, je povinný o tom bezodkladne písomne informovať poskytovateľa. V prípade nemožnosti zabezpečiť realizáciu projektu z iných dôvodov, je prijímateľ povinný vopred písomne požiadať poskytovateľa o súhlas so zmenou realizácie projektu. Na základe informácie podľa prvej vety alebo ak poskytovateľ vyhodnotí žiadosť podľa predchádzajúcej vety za dôvodnú a opodstatnenú, prijímateľ pokračuje v realizácii projektu za podmienok odsúhlasených poskytovateľom.

Článok V

Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi štátnu dotáciu v celkovej výške 5 000,00 € (slovom päťtisíc Eur) na realizáciu projektu podľa čl. II ods. 2 zmluvy.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonávať náhodnú kontrolu u prijímateľa so zameraním na čerpanie poskytnutej štátnej dotácie, so zameraním na realizáciu projektu a/alebo so zameraním na plnenie povinností prijímateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy, ako aj zo zákona č. 523/2004 Z. z., zákona o poskytovaní dotácií a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. V prípade vykonania finančnej kontroly bude poskytovateľ postupovať podľa osobitných predpisov, najmä podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 523/2004 Z. z.

Článok VI

Sankcie

1. Porušením finančnej disciplíny sa rozumie porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
2. Ak prijímateľ, ktorý poruší finančnú disciplínu podľa § 31 ods. 1 písm. b), c) a d) zákona č. 523/2004 Z. z., odstráni protiprávny stav a odvedie finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny, v zmysle § 31 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. sa správne konanie nezačne. Prijímateľ je v takomto prípade povinný odvieť finančné prostriedky na príjmový účet poskytovateľa č. SK97 8180 0000 0070 0006 1438 vedený v Štátnej pokladnici Bratislava a súčasne s odvodom finančných prostriedkov zaslať poskytovateľovi i originál avíza o platbe, ktorý slúži ako účtovný doklad pre odbor financovania ministerstva.
3. Poskytovateľ je oprávnený uplatniť si voči prijímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 15 % z celkovej sumy pridelennej dotácie podľa čl. II ods. 1 tejto zmluvy, ak prijímateľ poruší svoju povinnosť podľa čl. IV ods. 1, čl. IV ods. 2, čl. IV ods. 3, čl. IV ods. 4, čl. IV ods. 7, čl. IV ods. 8, čl. IV ods. 9, čl. IV ods. 10, čl. IV ods. 11, čl. IV ods. 12, čl. IV ods. 13, čl. IV ods. 14, alebo čl. IV ods. 16 tejto zmluvy.
4. Ak poskytovateľ zistí porušenie akejkoľvek povinnosti prijímateľa podľa tejto zmluvy, poskytovateľ prijímateľa písomne vyzve na splnenie povinnosti podľa zmluvy. Pokiaľ si prijímateľ ani v lehote stanovenej v písomnej výzve nesplní svoju povinnosť, je povinný finančné prostriedky získané zo štátneho rozpočtu v plnej výške vrátiť poskytovateľovi v termíne a spôsobom určenom v písomnej výzve podľa tohto odseku.
5. Ak poskytovateľ po pridelení dotácie zistí, že podmienky na poskytnutie dotácie v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z., zákona o poskytovaní dotácií alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov neboli splnené, písomne vyzve prijímateľa na vrátenie finančných prostriedkov získaných zo štátneho rozpočtu v plnej výške. Prijímateľ je povinný finančné prostriedky získané zo štátneho rozpočtu v plnej výške vrátiť poskytovateľovi v termíne a spôsobom určenom v písomnej výzve podľa tohto odseku.
6. Ak prijímateľ nepoužije poskytnutú dotáciu v súlade s predmetom a účelom tejto zmluvy a príslušný kontrolný orgán zistí toto porušenie, je poskytovateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Ak nemožno písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy prijímateľovi doručiť, považuje sa za doručené dňom, kedy bolo poskytovateľovi vrátené, a to aj vtedy, keď sa o tom prijímateľ nedozvedel. Toto ustanovenie nemá vplyv na postup podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
7. Poskytovateľ nezodpovedá za škody, ktoré by mohli vzniknúť odstúpením od zmluvy.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Akúkoľvek zmenu alebo doplnenie tejto zmluvy môžu zmluvné strany vykonať výlučne formou písomného a riadne očíslovaného dodatku k zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami s výnimkou postupu podľa čl. II ods. 3.
2. Poskytovateľ a prijímateľ zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
3. Zmluva bola vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a jeden prijímateľ.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Poskytovateľ:

Prijímateľ: